

Zeitschrift: Annalas da la Societad Retorumantscha

Herausgeber: Societad Retorumantscha

Band: 75 (1962)

Artikel: Revisiun parziala dals Tschantamaints da la Società retorumantscha (SRR)

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-226218>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Revisiun parziala dals Tschantamaints da la Società retorumantscha (SRR)

(Fundada als 15 december 1885)

Revais ed acceptà da la radunanza generala dals 9 gün 1961

Art. 1

Cumbat per il mantegniment e la preservaziun da la lingua materna, la plü veglia lingua dal pajais. Cultivaziun da quella in seis idioms specials, tuot in tscherchand d'avicinar quels scopür d'evitar ün massa grand sparpagliamaint da forzas, mezs e publicaziuns. Intent da la SRR

Art. 2

Collecziun e conservaziun da monumaints dal linguach rumantsch e publicaziuns da similas ed otras lavuors scientificas, literaras, belletristicas, culturalas etc. saja illas Annalas, l'organ annual da la SRR, saja in ouvras specialas.

Art. 3

Cumpilaziun ed ediziun dal Dicziunari rumantsch grischun (Idioticon) e promoziun d'otras lavuors scientificas da simil gener a prô da la lingua, da sia derivanza o istorgia.

Art. 4

Sco commember da la SRR vain admiss minchün chi abunescha las Annalas *opür il Dicziunari rumantsch grischun*. Organisaziun

Ün commember po gnir exclus, sch'el nu vain incunter a seis obligs invers la SRR o as deporta in möd chi fa dan a quella o a sas miras. L'exclusiun vain fatta tras decisiun da la radunanza generala.

Art. 5

Mincha trais ans elegia la radunanza generala la suprastanza, chi's cumpuona d'almain 7 commembers. Quaists as dessan scumpar-

tir in möd pussibelmaing güst süls differentes idioms e süllas differentas cuntradas rumantschas.

Il president vain elet da la radunanza generala stessa, invezza cha la suprastanza as constituischa da sai.

Art. 6

La suprastanza maina ed administrescha ils affars da la SRR confuorm a l'intent da la SRR e nomna *ils redactuors da las Annalas*.

Art. 7

La SRR salva *minch'an üna* radunanza generala e's radunescha uschigliö tant suvent co cha la suprastanza resguarda quetant per necessari.

Da temp in temp dess avair lö üna radunanza sül pajais.

Art. 8

La suprastanza tscherna ils redactuors ed agüdants dal Dicziunari rumantsch grischun ed elegia la cumischiun filologica. Las incumbenzas da quaist'ultima vegnan fixadas in ün regulativ.

Art. 9

Mincha commember paja a la SRR l'import d'abunamaint chi vain fixà da la suprastanza per las Annalas o per il Dicziunari rumantsch grischun.

Art. 10

Ils commembers promovon tant co pussibel las miras e'ls intents da la SRR scopür la collecziun da monumaints rumantschs e la propagaziun da las Annalas e dal Dicziunari rumantsch grischun.

Art. 11

Lingua ufficiala illas radunanzas ais il rumantsch in seis differentes idioms.

Art. 12

La biblioteca, tuottas collecziuns, il material scientific, instrumaints etc. sun proprietà da la SRR.

La SRR trattegna ün archiv chi cunsalva tuotta documainta da valur.

Art. 13

Per cas cha la SRR avess da's schoglier, resta sia proprietà illa conservaziun da la Biblioteca chantunala e, schi's tratta da munaida o tituls, in quella da l'administraziun da finanzas chantunala. Il tuot gnarà surdat ad üna nouva società chi avess da nascher culs medems intents e las istessas miras.

Art. 14

Quaists tschantamaints substituiscan quels da la Società retorumantscha dals 15 december 1885 / 21 mai 1937 e pon gnir revais cur chi saja tenor la decisiun valabla d'üna magiuranza da vuschs absoluta dals commembers preschaints a la radunanza generala, clamada aint a tal böt confuormamaing a quaists tschantamaints o a las relativas disposiziuns legalas dal Cudesch civil svizzer.

Art. 15

In cas da dubi o in tuots cas ingio cha quaists tschantamaints nu cuntengnan ingünas disposiziuns, dan norma ils artichels dal Cudesch civil svizzer.

Revisiun parziala dils Tschentaments dalla Societad retoromontscha (SRR)

(Fundada ils 15 da december 1885)

Revedi ed acceptai dalla radunonza generala dils 9 da zercladur 1961

Art. 1

Intent dalla SRR

Cumbat per il manteniment e la preservaziun dil lungatg matern, il pli vegl lungatg dalla tiara. Cultivaziun da quel en ses idioms specialas, tschercond d'avischar quels sco era d'evitar che las forzas, ils mezs e las publicaziuns sespatetschien memia zun.

Art. 2

Collecziun e conservaziun da monuments dil lungatg romontsch e publicaziuns da semegliantas ed autras lavurs scientificas, litteraras, belletristicas, culturalas etc. seigi ellas Annalas, igl organ annual dalla SRR, seigi en ovras specialas.

Art. 3

Cumpilaziun ed ediziun dil Dicziunari romontsch grischun (Idioticon) e promoziun d'autras lavurs scientificas da semegliant caracter en favur dil lungatg, da sia derivonza u historia.

Art. 4

Organisaziun

Sco commember dalla SRR vegn admiss scadin che abonescha las *Annalas ni il Dicziunari romontsch grischun*.

In commember sa vegnir sclaus, sch'el ademplescha buca sias obligaziuns envers la SRR u sch'el sedeporta en ina maniera che fa donn a quella u a sias miras. L'exclusiun vegn fatga tras decisiun dalla radunonza generala.

Art. 5

Mintga treis onns elegia la radunonza generala la suprastonza, che secumpona da silmeins 7 commembers. Quests duessen sereparter

ton sco pusseivel en ina gesta relaziun sils differentes idioms e sillas differentas cuntradas romontschas.

Il president vegn eligius dalla radunonza generala sezza, ferton che la suprastonza se constituescha da sesez.

Art. 6

La suprastonza meina ed administrescha las fatschentas dalla SRR conform agl intent dalla SRR e numna *ils redacturs dallas Annalas*.

Art. 7

La SRR salva *mintg'onni* ina radunonza generala e seradunescha per auter aschi savens sco la suprastonza anfla quei per necessari.

Da temps en temps duess haver liug ina radunonza silla tiara.

Art. 8

La suprastonza tscharna ils redacturs e gidonters dil Dicziunari romontsch grischun ed elegia la Cumissiun filologica. Las incumbensas da questa vegnan fixadas en in regulativ.

Art. 9

Mintga commember paga alla SRR igl import d'abonnement che vegn fixaus dalla suprastonza per las Annalas u per il Dicziunari romontsch grischun.

Obligaziuns dils commembers

Art. 10

Ils commembers promovon ton sco pusseivel la finamira ed ils intents dalla SRR sco era la collecziun da monuments romontschs e la propagaziun dallas Annalas e dil Dicziunari romontsch grischun.

Art. 11

Lungatg uffical ellas radunonzas ei il romontsch en ses differentes idioms.

Art. 12

La biblioteca, tuttas collecziuns, il material scientific, instruments etc. ein proprietad dalla SRR.

Disposiziuns generalas

La SRR mantegn in archiv che cuntegn tuts ils documents da valur.

Art. 13

Per cass che la SRR duess sedissolver, vegn sia proprietad depoida per conservaziun tier la Biblioteca cantunala e, sch'ei setracta da daners u tetels tier l'administraziun da finanzas cantunala. Tut ensemen vegn surdau ad ina nova societad che seconstituess culs medems intents e las medemas miras.

Art. 14

Quests tschentaments substitueschan quels da la Societad retoromontscha dils 15 da december 1885 / 21 da matg 1937 e san vegnir revedi cura ch'igl ei tenor la decisiun valabla d'ina majoritad da vuschs absoluta dils commembers presents alla radunonza generala, clamada a tal scopo conform a quests tschentaments u allas relativas disposiziuns legalas dil Cudisch civil svizzer.

Art. 15

En cass da dubi u en tuts cass nua che quests tschentaments cuntengnan buca disposiziuns, valan per norma ils artechels dil Cudisch civil svizzer.